REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U PAZINU
Franjevačke stube 2
52000 Pazin

P-eu-232/2025-11

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

R J E Š E NJ E

Općinski sud u Pazinu, po sucu mr. sc. Emanuelu Radoloviću, na temelju prijedloga sudske savjetnice Keti Aničić, u pravnoj stvari u kojoj sudjeluju tužitelj ISTARSKI VODOVOD, d.o.o., OIB 13269963589, Sveti Ivan 8, Buzet, kojeg kao punomoćnik zastupa odvjetnik Goran Okmaca, 25. rujna 4, Pazin, i tuženik Evgen Kovačić, OIB 34410497774, Zaloška cesta 78/A, Ljubljana, Slovenija, radi isplate, 22. rujna 2026.

r i j e š i o j e

Ukida se europski platni nalog ovog suda posl. br. P-eu-232/2025-2 od 29. rujna 2025. i utvrđuje da je tužba povučena.

Obrazloženje

1. Tužitelj je protiv tuženika podnio tužbu s prijedlogom za izdavanje europskog platnog naloga radi isplate 47,72 eura sa zateznim kamatama.

2. Europskim platnim nalogom ovog suda posl. br. P-eu-232/2025-2 od 29. rujna 2023. naloženo je tuženiku da tužitelju isplati 47,72 eura sa zateznim kamatama.

3. Tuženiku je 4. veljače 2026. pokušana dostava tužbe s prilozima i europskog platnog naloga na adresu prebivališta iz prijedloga, međutim tuženik je odbio primitak pismena u skladu s čl. 12. st. 2. Uredbe (EU) 2020/1784 s obzirom na to da pismena nisu sastavljena na jeziku koji razumije, odnosno na službenom jeziku mjesta dostave.

4. Slijedom toga je rješenjem ovog suda posl. br. P-eu-232/2025-9 od 6. srpnja 2026. tužitelj pozvan da u roku 30 dana dopuni tužbu na način da dostavi prijevod tužbe, ispisa otvorenih stavaka i rješenja ovog suda posl. br. P-eu-232/2025-2 od 29. rujna 2025. s hrvatskog na slovenski jezik sačinjen po ovlaštenom sudskom tumaču u dva primjerka. Ujedno je upozoren da će sud, ako tužba ne bude dopunjena u roku i s naprijed navedenom uputom, odbaciti tužbu na temelju čl. 109. Zakona o parničnom postupku (Narodne novine br. 53/1991., 91/1992., 112/1999., 88/2001., 117/2003., 88/2005., 2/2007., 84/2008., 123/2008., 57/2011., 148/2011., 25/2013., 89/2014., 70/2019., 80/2022., 114/2022., 155/2023., 146/2025., nadalje ZPP).

5. Tužitelju je rješenje uredno dostavljeno 7. srpnja 2026.

6. Tužitelj u ostavljenom roku, kao ni do dana pisanja ovog rješenja, nije postupio po rješenju ovoga suda posl. br. P-eu-232/2025-9 od 6. srpnja 2026.

7. Slijedom navedenog, valjalo je odlučiti kao u izreci.

U Pazinu 22. rujna 2026.

Sudac
mr. sc. Emanuel Radolović

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja dopuštena je žalba nadležnom županijskom sudu. Žalba se podnosi putem ovog suda u roku 15 dana od dostave rješenja.

DNA:
– tužitelju p. p.
– tuženiku.

EMANUEL RADOLOVIĆ

Elektronički potpisano: 23.09.2026T09:55:23 (UTC:2026-09-23T07:55:23Z)
Provjera: https://epotpis.rdd.hr/provjera
Broj zapisa: af64c35d-0970-48be-9106-2487d1858ea0

Općinski sud u Pazinu

Broj zapisa: **9-3088d-83e1e**

Kontrolni broj: **02ab4-44b8c-e801c**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:
https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti

unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Pazinu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.